

	Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1000 V und DC 1500 V Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen Teil 6: Fehlerstrom-Schutzeinrichtungen (RCD) in TT-, TN- und IT-Netzen (IEC 61557-6:1997, modifiziert) Deutsche Fassung EN 61557-6:1998	DIN EN 61557-6
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.	Klassifikation VDE 0413 Teil 6
ICS 17.220.20 Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1000 V a.c. and 1500 V d.c. – Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures – Part 6: Residual current devices (RCD) in TT, TN and IT systems (IEC 61557-6:1997, modified); German version EN 61557-6:1998 Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1000 V c.a. et 1500 V c.c. – Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection – Partie 6: Dispositifs différentiels résiduels (DDR) dans les réseaux TT, TN et IT (CEI 61557-6:1997, modifiée); Version allemande EN 61557-6:1998 Die Europäische Norm EN 61557-6:1998 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 61557-6 wurde am 1998-04-01 angenommen. Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN EN 50197-6 (VDE 0413 Teil 6):1995-04. Mit DIN EN 61557-1 (VDE 0413 Teil 1):1998-05 Ersatz für DIN VDE 0413-6 (VDE 0413 Teil 6):1987-08 Fortsetzung Seite 2 und 8 Seiten EN Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)		

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält die Deutsche Fassung EN 61557-6:1998-06 „Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1000 V und DC 1500 V – Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen – Teil 6: Fehlerstrom-Schutzeinrichtungen (RCD) in TT-, TN- und IT-Netzen“.

Die Normen der Reihe DIN EN 61557 (VDE 0413) gehen auf die Initiative Deutschlands zurück, das mittels des sogenannten Vilamoura-Verfahrens beim Europäischen Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) den Antrag stellte, auf der Grundlage von DIN VDE 0413 europäische Normen zu erarbeiten.

Das Technische Büro von CENELEC setzte auf Grund des deutschen Antrages (BT(DE/Notification)78) unter Federführung Deutschlands eine europäische Arbeitsgruppe ein, die die vorliegenden Normen der Reihe DIN EN 61557 (VDE 0413) erarbeitete.

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 964.1 „Meßgeräte zum Prüfen von Schutzmaßnahmen“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der in dieser Norm zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 1010 nun IEC 61010 geworden. In der folgenden Konkordanzliste sind bereits die neuen Normnummern angegeben.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 61010-1:1993	IEC 61010-1:1990 (mod)	DIN EN 61010-1 (VDE 0411 Teil 1):1994-03	VDE 0411 Teil 1
EN 61557-1:1997	IEC 61557-1:1997	DIN EN 61557-1 (VDE 0413 Teil 1):1998-05	VDE 0413 Teil 1
–	IEC 60364-6-61:1993 Amendment 1	Vorläufer: E DIN VDE 0100-600/A1 (VDE 0100 Teil 600/A1):1988-02	Vorläufer: VDE 0100 Teil 600/A1

Änderungen

Gegenüber **DIN VDE 0413-6 (VDE 0413 Teil 6):1987-08** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Übernahme der Europäischen Norm EN 61557-6.

Frühere Ausgaben

DIN VDE 0413-6 (VDE 0413 Teil 6):1987-08

DIN 57413-6 (VDE 0413 Teil 6):1977-07

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 61010-1 (VDE 0411 Teil 1) Sicherheitsbestimmungen für elektrische Meß-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 61010-1:1990 + A1:1992, modifiziert); Deutsche Fassung EN 61010-1:1993

DIN EN 61557-1 (VDE 0413 Teil 1) Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1000 V und DC 1500 V – Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 61557-1:1997); Deutsche Fassung EN 61557-1:1997

E DIN VDE 0100-600/A1 (VDE 0100 Teil 600/A1) Errichten von Starkstromanlagen mit Nennspannungen bis 1000 V; Erstprüfungen; Änderung 1; Identisch mit IEC 64(CO)173

ICS 17.220.20; 29.080.01; 29.240.01

Deskriptoren: Niederspannungsnetze, elektrische Sicherheit, Geräte zum Prüfen der Schutzmaßnahmen, Fehlerstromschutzschalter, TT-, TN- und IT-Systeme

Deutsche Fassung

Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1000 V und DC 1500 V
Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen

Teil 6: Fehlerstrom-Schutzeinrichtungen (RCD) in TT-, TN- und IT-Netzen
(IEC 61557-6:1997, modifiziert)

Electrical safety in low voltage distribution systems
up to 1000 V a.c. and 1500 V d.c. –
Equipment for testing, measuring or monitoring
of protective measures –
Part 6: Residual current devices (RCD) in TT, TN and
IT systems
(IEC 61557-6:1997, modified)

Sécurité électrique dans les réseaux de
distribution basse tension de 1000 V c.a. et
1500 V c.c. –
Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance
de mesures de protection –
Partie 6: Dispositifs différentiels résiduels (DDR)
dans les réseaux TT, TN et IT
(CEI 61557-6:1997, modifiée)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1998-04-01 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel